

# I NOSTRI PRODOTTI

Ecco alcuni prodotti tradizionali della regione Marche, presentati nei nostri stands gastronomici durante il Festival of Traditions.



CONFETTI



SALAME



CANTUCCI



FUNGHETTI (BISCOTTI) DI OFFIDA



MARITTOZZI



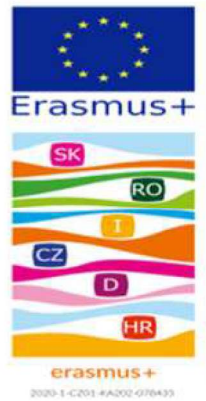
FORMAGGIO PECORINO



MACCHERONCINI DI CAMERINO



OLIVE ASCOLANE



I.I.S.S. Carlo Urbani

in Sant'Elpidio - Sant'Elpidio a Mare - Montegioco



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

## THE PROJET

The Erasmus + KA2 "Festival of Traditions" project is an initiative wanted by IJSS "Carlo Urbani" to encourage the exchange of good cultural and vocational practices in student mobility abroad. Students from 5 European schools participate, with the organization of the Central Bohemian Chamber of Commerce and through cooperation of the 6 cities of:

Kladno - Czech Republic;

28/02 - 04/03/2022

Idar-Oberstein - Germany

24 - 29/04/2022

Bratislava - Slovakia; 30/5 - 3/6/2022

Ploiesti - Romania; 10-14/10/2022

Porto S. Elpidio - Italy 27 - 03/03/2023

Pula - Croatia; 24-28/04/2023

For more information:



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

## ARTISANAL PRODUCTS FROM THE MARCHE REGION: ANCIENT CRAFTS AND LOCAL TRADITIONS

### PESARO AND URBINO

The typical artifact of this area is **majolica** which has medieval origins; thanks to the Della Rovere family it still represents one of the most important sectors of Urbino, Urbania and Pesaro economy.



### ANCONA

In Fabriano, the artisan processing of paper is flourishing: it is here that the **filigree** technique, typical of banknotes, was invented. The Museum of paper and watermark is located here.



### MACERATA AND FERMO

In the area between Civitanova Marche and Montegrano there is one of the most important districts in Italy for the production of **footwear**. The characteristic artisan production of **hats** is flourishing in Montappone and Massa Fermata.

### ASCOLIPICENO

Among the symbolic objects of craftsmanship we find the **"tombolo"**, a cylindrical pillow which, with bobbins and pins, is used by embroiderers to make beautiful lace.

For more information:





## INFINITY

*This lonely hill was always dear to me,*

*And this hedgerow, which cuts off the view*

*Of so much of the last horizon.*

*But sitting here and gazing I can*

*see,*

*In my mind's eye, unending spaces,  
and superhuman silences, and  
depthless calm,*

*till what I feel is almost fear. And  
when I hear*

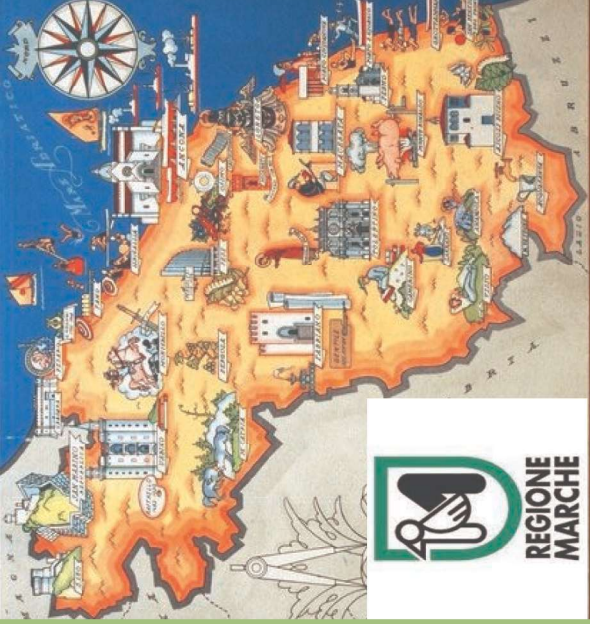
*the wind storm in these branches, I  
compare*

*the dead seasons and the present,  
living one*

*and how it sounds.*

*So my mind sinks in this immensity,  
and foundering is sweet in such a  
sea.*

*From Canti by Giacomo Leopardi,  
translated by Jonathan Galassi*



## Sitography

<https://www.unesco.it/it/PatrimonioMondiale/Detail/130>

<https://www.gradara.org/gradara/paolo-e-francesca/>

<https://www.turismo.it/cultura/articolo/art/la-spettacolare-piazza-di-ascoli-piceno-id-10035/>

<http://www.conero.it/it/itinerari/il-parco-del-conero/>

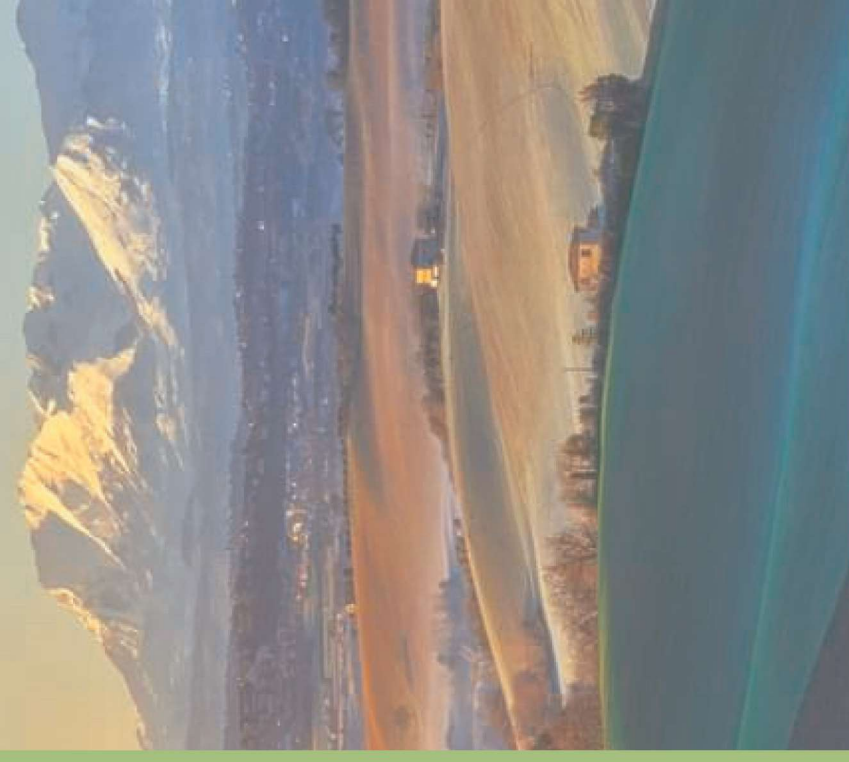
<https://www.beachresidence.it/grotte-di-frasassi/>

<https://www.sibilliniweb.it/schede/le-meraviglie-dei-monti-sibillini/>

<https://www.cucchiaio.it/ricetta/ricetta-olive-ripiene-allascolana/>

<https://www.territori.coop.it/prodotti-tipici-e-tradizionali/maccheroncini-di-campofilone-igp>

<https://www.axix.com/vincigrassi-ricetta-originale-201608.html>



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

# The Marches, endless beauty



## CULTURE AND ARCHITECTURE

**Urbino** is city of the Italian Renaissance, its historic center is a UNESCO heritage site. Its ducal palace was the palace of Federico da Montefeltro.

**Gradara**, with its castle is the stage of the love story between Paolo and Francesca, written by Dante Alighieri.

**Ascoli Piceno** is the city of travertine with its Piazza del Popolo, resembling a large mirror.

## BREATHTAKING NATURE



**Monte Conero Park** is an oasis of Mediterranean bush, overlooking the sea, with beautiful beaches, trekking and kayaking trails.



**Frasassi Caves**, incredible caves, with huge rooms which could contain the Milan Cathedral

**Monti Sibillini National Park**, where you can find hermitages, lakes, mountains, paths, landscapes that will leave you an unforgettable memory.



## GASTRONOMIC EXCELLENCE

**Olive all'ascolana**, made from green olives, stuffed with tender meat-based filling and then fried and made crunchy.

**Maccheroncini di Campofilone**, a type of high quality artisan long pasta, so thin that it melts in your mouth, to be enjoyed with sauce or ragù.

**Vincisgrassi**, a traditional dish from The Marches hinterland, it is the grandmother's dish by definition, which for centuries has brought the families at the table during holidays

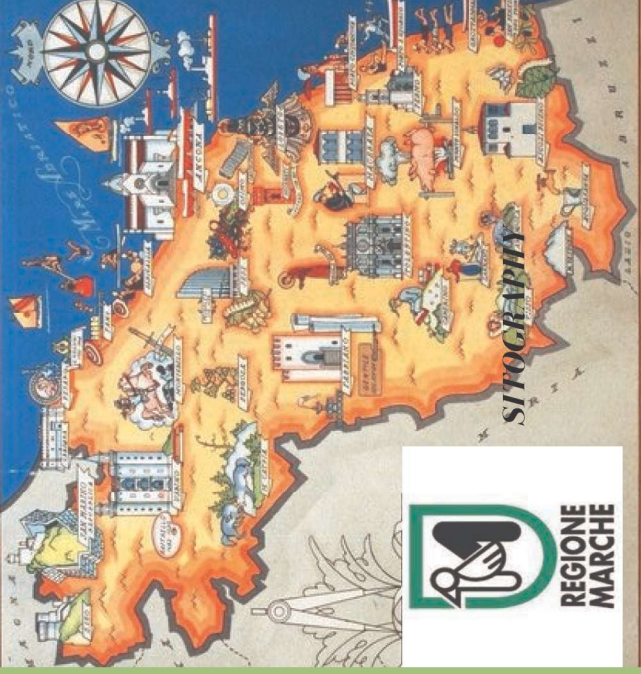
“

*Sempre caro mi fu quest'ermo colle,  
e questa siepe, che da tanta parte  
dell'ultimo orizzonte il guardo  
esclude.*

*Ma sedendo e mirando, interminati  
spazi di là da quella, e sovrumani  
silenzi, e profondissima quiete  
io nel pensier mi fingo, ove per poco  
il cor non si spaura. E come il vento  
odo stormir tra queste piante, io  
quello*

*infinito silenzio a questa voce  
vo comparando: e mi sovvien  
l'eterno,  
e le morte stagioni, e la presente  
e viva, e il suon di lei. Così tra  
questa  
immensità s'annega il pensier mio:  
e il naufragar m'è dolce in questo  
mare.*

L'INFINTO - GIACOMO LEOPARDI



## SITOGRAFIA

<https://www.unesco.it/it/PatrimonioMondiale/Detail/130>

<https://www.gradara.org/gradara/paolo-francesca/>

<https://www.turismo.it/cultura/articolo/articolo/la-spettacolare-piazza-di-ascoli-piceno-id-10035/>

<http://www.conero.it/it/itinerari/il-parco-del-conero/>

<https://www.beachresidence.it/grotte-di-frasassi/>

<https://www.sibilliniweb.it/schede/lemeraviglie-dei-monti-sibillini/>

<https://www.cucchiaio.it/ricetta/ricetta-olive-ripiene-allascolana/>

<https://www.territori.coop.it/prodotti-tipici-e-tradizionali/maccheroncini-di-campofilone-igp>

<https://www.axix.com/vincigrassi-ricetta-originale-201608.html>



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

# Marche, bellezza infinita

# NATURA MOZZAFIATO



**Parco del Monte Conero**, oasi di macchia mediterranea a a picco sul mare con bellissime spiagge, percorsi trekking e kayak.



## ECCELLENZE

### GASTRONOMICHE

**Olive all'ascolana**, composte da olive verdi, ripiene con tenero impasto a base di carne e poi fritte e rese croccanti.

**Maccheroncini di Campofilone**, un tipo di pasta lunga artigianale di altissima qualità, così sottili da sciogliersi in bocca, da gustare con sugo o ragù.

**Vincisgrassi**, piatto tradizionale dell'entroterra marchigiano, sono il piatto della nonna per definizione, che da secoli riunisce a tavola le famiglie marchigiane nei giorni di festa



## CULTURA E ARCHITETTURA

**Urbino**, città del Rinascimento italiano, il suo centro storico è patrimonio UNESCO. Il suo palazzo ducale fu reggia di Federico da Montefeltro.

**Gradara**, con il suo castello palcoscenico della storia d'amore di Paolo e Francesca cantata da Dante

**Ascoli Piceno**, città del travertino con la sua Piazza del Popolo, assomigliante a un grande specchio.



**Grotte di Frasassi**, incredibili ambienti sotterranei, con enormi stanze che potrebbero ospitare il Duomo di Milano

**Parco Nazionale dei Monti Sibillini**, dove trovare eremi, laghi, monti, sentieri, paesaggi che vi lasceranno un ricordo indelebile.

# THE SCHOOL

The "Carlo Urbani" Institute of Porto S. Elpidio is located in three different municipalities, each having different logistical and territorial characteristics. The presence of multiple courses of study ranging from high school, to technical and professional, in addition to the various international projects in progress, makes the school center a laboratory open to the educational challenges of the Erasmus + program.



Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

## PROJECT PARTNERS

Skola primijenjenih umjetnosti i dizajna - Pula, Croazia  
Škola umeleckého priemyslu, Sklenárova - Bratislava, Slovacchia  
Stredni skola designu a remesel - Kladno, Repubblica Ceca  
Colegiul Economic 'Virgil Madgearu' Municipiul - Ploiesti, Romania  
Istituto di Istruzione Superiore "Carlo Urbani" - Porto S. Elpidio, Italia  
Berufsbildende Schule Harald Fissler Schule - Idar-Oberstein, Germania



# Erasmus+ KA2 "Festival of Traditions"

# LA SCUOLA

L'Istituto "Carlo Urbani" di Porto S. Elpidio e' dislocato in tre diversi comuni aventi ognuno caratteristiche logistiche e territoriali differenti.

La presenza di molteplici indirizzi di studi che variano dal Liceale, al Tecnico e al Professionale, oltre alle varie progettualità internazionali in corso, rende il Polo scolastico un laboratorio aperto alle sfide educative del programma Erasmus+.



Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

## PARTNERS DI PROGETTO

Skola primijenjenih umjetnosti i dizajna - Pula, Croazia  
Škola umeleckého priemyslu, Sklenárova - Bratislava, Slovacchia  
Stredni skola designu a remesel - Kladno, Repubblica Ceca  
Colegiul Economic 'Virgil Madgear' Municipiul - Ploiesti, Romania  
Istituto di Istruzione Superiore "Carlo Urbani" - Porto S. Elpidio, Italia  
Berufsbildende Schule Haral Fissler Schule - Idar-Oberstein, Germania

# Erasmus+ KA2 "Festival of Traditions"

